

Porównanie tłumaczeń Psalmów 35:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chwyć tarczę i puklerz – i powstań mi na pomoc!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chwyć tarczę oraz puklerz — i powstań mi na pomoc!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Chwyć tarczę i puklerz i powstań mi na pomoc.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Porwij pukierz i tarczę, a powstań na ratunek mój.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Porwi broń i tarczą a powstań mi na pomoc.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pochwyć tarczę i puklerz i powstań mi na pomoc.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Chwyć tarczę i puklerz i powstań mi na pomoc!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pochwyć tarczę i puklerz i przyjdź mi z pomocą!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chwyć tarczę, osłoń mnie, przyjdź mi z pomocą!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ujmij puklerz i tarczę i pospiesz mi z pomocą!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Законопереступний говорить в собі, щоб грішити, немає божого страху перед його очима.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chwyć za puklerz i tarczę, i powstań ku mej obronie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Chwyć puklerz i wielką tarczę i racz powstać mi na pomoc,